



GEORGE M. DAVIS JR. ELEMENTARY SCHOOL  
80 ISELIN DRIVE  
NEW ROCHELLE, NEW YORK 10804

ANTHONY BAMBROLA  
PRINCIPAL

LAURIE MARINARO  
ASSISTANT PRINCIPAL

### Carta del Director para las Festividades

Diciembre de 2018

Estimadas Familias de Davis,

¡Este es siempre el tiempo más ocupado del año en una escuela primaria! Nuestros niños se regresando de las vacaciones, aunque manteniéndose enfocados en su aprendizaje, ya que estamos suficientemente establecidos para estar a gusto y en lo más intenso del trabajo del año escolar.

La mayoría de nuestras reuniones de padres y maestros han terminado hace unas semanas. Ha sido un placer ver a muchos de ustedes visitar la escuela y los salones de sus hijos en lo que probablemente fue para la mayoría de ustedes la conversación más larga que hasta la fecha hayan tenido con sus maestros. A pesar de que hemos llegado a conocer a sus hijos muy bien durante los primeros 70 días, es imposible capturar todos nuestros pensamientos y dudas en una conversación tan corta. Estas conferencias nos brindan una oportunidad más formal de realizar un diálogo más extenso y permanente, como parte de nuestra asociación compartida.

Pero, realmente, eso es lo que es... una asociación. Para muchos de nosotros, como padres, nuestros hijos pasan más tiempo durante la semana con los adultos de la escuela que con nosotros en casa. Es simple, pero difícil de conceptualizar. Sin embargo, esa idea solo arraiga más nuestra necesidad de ser socios. Usted es el experto en lo que se refiere a sus hijos. Nuestros maestros tienen la experiencia en las calificaciones, los contenidos y la disciplina. Es en esta intersección que este proceso de colaboración es tan importante. Y esto es constante porque, les aseguro que nuestros maestros no solo piensan en sus hijos durante el día de clase o durante esos aproximadamente 20 minutos de conferencia. Ellos piensan en sus hijos cuando vienen de camino a la escuela o cuando van de regreso a casa. Piensan en sus hijos los fines de semana. Cualquiera que conozca suficientemente a un maestro sabe que se despiertan a cualquier hora de la noche con pensamientos, preocupaciones, dudas; tal vez por el niño/a que se esfuerza por relacionarse con otros niños en el recreo o por un estudiante que pelea una batalla diaria para crecer como lector. O quizás podría ser solo uno de nuestros pequeños amigos que no ha tenido un buen día. Sea lo que sea, los maestros piensan en ellos en todas partes y todo el tiempo. Como hemos dicho muchas veces entre nuestro personal, esta es la belleza de la escuela primaria. Estamos en una posición sin precedentes para conocer a sus hijos de manera más personal y estrecha de lo que muchos podrán hacerlo debido a la naturaleza más íntima de nuestro entorno.

Amamos a sus hijos y valoramos su colaboración. Le pedimos que continúe participando con nosotros como parte de un diálogo permanente a medida que avanza el año. Si nuestra terminología profesional o escolar se vuelve confusa, ¡Avísenos! Si algo no tiene sentido para usted, ¡Pregúntenos! Sus comentarios tienen poder y nos brindan acceso a ideas para futuros talleres para padres y otras actividades de mayor alcance.

Hemos seguido trabajando con nuestra Asociación de Padres y Maestros (PTA) para que las familias participaran en más sesiones para padres en este otoño y lo hagan el próximo año. Hemos tenido excelentes talleres, dirigidos por maestros, sobre una variedad de temas, que incluyen desde estrategias para leer con sus hijos, como ayudar a los niños pequeños a manejar la ansiedad, hasta técnicas de atención plena en la escuela y en el hogar. Recientemente enviamos a una docena de padres a Teacher's College de la Universidad de Columbia junto a nuestros compañeros de desarrollo profesional para que tuvieran un día especial de aprendizaje sobre lectura, escritura y técnicas de participación, además de proveer acceso al trabajo emocionante durante nuestros períodos de lecto-escritura.

¡Estamos emocionados por este nuevo año! Davis es un lugar increíble para un niño pequeño, y nunca dejaremos de elevar el nivel de exigencia. En este invierno/primavera, nuestro personal profundizará en nuevas normas de contenido y dará grandes pasos para mejorar nuestros estudios sociales y nuestro plan de estudios de ciencias. En colaboración con nuestro nuevo Director de Tecnología, estamos dando los siguientes pasos para aprovechar los recursos tecnológicos que tenemos a nuestra disposición y encontrarles un lugar en nuestro plan de estudios cotidiano. Combinando un enriquecimiento con el contenido de nuestro plan de estudios, queremos brindar a nuestros niños más oportunidades para crear, innovar, hacer preguntas y resolver problemas en contextos del mundo real.

Siempre estamos trabajando de la mejor manera para mantener al día a nuestras familias sobre las 'novedades' en Davis, en nuestras reuniones de PTA. La próxima reunión será el martes 9 de enero por la tarde. Ese día nos acompañará nuestro Asistente de Superintendente y como orador invitado especial, Dr. Parvey, Directora Académica. También el 18 de enero a las 9:30 a.m. tendremos nuestra reunión multicultural. Estas reuniones siempre son dirigidas por nuestro personal bilingüe y son una gran oportunidad para que usted se entere de lo que está sucediendo en Davis. Así como para que haga cualquier pregunta que pueda tener. ¡Venga y únase a nosotros!

Al reconocer cuánto valoramos su colaboración y nuestro agradecimiento por ser parte de nuestra comunidad, también no puedo dejar de dar un último saludo a nuestro increíble personal. Sin importar qué programas curriculares o especializados adoptemos, nuestro mayor valor siempre serán nuestros maestros. El trabajo nunca es fácil y siempre hay lugares para crecer. Hemos establecido nuestros estándares elevados. Pero, ese es el desafío. Y éste es lo que impulsa a tantos de nuestros maestros cada día y los atrae a una profesión en la cual ningún día es parecido a otro. Es un trabajo emocionante y seguimos inspirados por sus hijos.

Es importante reiterar especialmente durante esta época del año lo agradecidos que estamos la Srta. Marinaro y yo por formar parte de esta comunidad. Como dije, todos estamos muy ocupados y muchas veces girando en todas las direcciones, pero es muy importante que disminuyamos la velocidad y digamos "¡Gracias!" (Y también es una buena lección para que nuestros hijos la vean)

Gracias por su colaboración. Gracias por su amor, el compromiso y la inspiración que nos brinda cada día. ¡Esperando 2018 especial!

Anthony Bambrola  
[anthonybambrola@nredlearn.org](mailto:anthonybambrola@nredlearn.org)